

“ MONZA IMOLA MARANELLO “

INSTRUCTION FOR PROGRAMMING CREDITS ON ELECTRONIC BOX

ISTRUZIONE X PROGRAMMAZIONE CREDITI SU DOSATURA

INSTRUCTION POUR PROGRAMMER DES CREDITS SUR LA BOITE ELECTRONIQUE

ANLEITUNG ZUR PROGRAMMIERUNG VON KREDIT AUF DER ZENTRALEINHEIT

INSTRUCCIÓN PARA PROGRAMACIÓN DE CRÉDITOS EN DOSIFICACIÓN



1° PHASE

SWITCH ON THE MACHINE PRESSING CONTEMPORARILLY THE INDICATED KEY TO ENTER IN CREDITS LOAD CONFIGURATION OR IN PASSWORD CHANGING.

ACCENDERE LA MACCHINA TENENDO PREMUTO CONTEMPORANEAMENTE I TASTI INDICATI PER ENTRARE IN CONFIGURAZIONE CARICO CREDITI O IN CAMBIO PASSWORD.

ALLUMER LA MACHINE APPUYANT DANS LE MEME TEMP LA CLEF INDIQUEE POUR ENTRER DANS LA CONFIGURATION DE CHARGE DE CREDITS OU DANS LE CHANGEMENT DE MOT DE PASSE.

DIE MARKIERTEN TASTEN GLEICHZEITIG GEDRÜCKT HALTEN UND DIE MASCHINE EINSCHALTEN, UM IN DEN MODUS KREDIT AUFLADEN ODER PASSWORT ÄNDERN ZU GELANGEN.

ENCENDER LA MÁQUINA MANTENIENDO PULSADAS SIMULTÁNEAMENTE LAS TECLAS INDICADAS PARA ENTRAR EN LA CONFIGURACIÓN DE CARGA DE CRÉDITOS O DE CAMBIO CONTRASEÑA.



2° PHASE

CHOOSE THE CREDITS NUMBER OR THE PASSWORD CHANGING PRESSING THE INDICATES KEYS .

SCEGLIERE IL NUMERO DI CREDITI O IL CAMBIO PASSWORD PREMENDO I TASTI INDICATI .

CHOISIR LE NUMERO DE CREDITS OU LE CHANGEMENT DE MOT DE PASSE APPUYANT LES CLEFS INDIQUEES.

DURCH DRÜCKEN DER MARKIERTEN TASTEN DIE ANZAHL DES KREDITS ODER DIE ÄNDERUNG DES PASSWORTES WÄHLEN .

ELEGIR EL NÚMERO DE CRÉDITOS O EL CAMBIO DE CONTRASEÑA PULSANDO LAS TECLAS INDICADAS.



3° PHASE

WRITE THE PASSWORD PRESSING 5 TIMES THE INDICATED KEYS .

DIGITARE LA PASSWORD PREMENDO 5 VOLTE IL TASTO INDICATO .

ECRIRE LE MOT DE PASSE APPUYANT 5 FOIS LA CLEF INDIQUEE.

DAS PASSWORT DURCH 5-MALIGES DRÜCKEN DER MARKIERTEN TASTE EINGEBEN .

INGRESAR LA CONTRASEÑA PULSANDO CINCO VECES LA TECLA INDICADA.



4° PHASE

PRESS THE INDICATED KEY TO CONFIRM .

PREMERE TASTO INDICATO X CONFERMARE .

APPUYER LA CLEF INDIQUEE POUR CONFIRMER.

DIE MARKIERTE TASTE ZUR BESTÄTIGUNG DRÜCKEN .

PULSAR LA TECLA INDICADA PARA CONFIRMAR.



5° PHASE

PRESS THE INDICATED KEY TO EXIT FROM THE CONFIGURATION .

PREMERE TASTO INDICATO PER USCIRE DALLA CONFIGURAZIONE .

APPUYER LA CLEF INDIQUEE POUR SORTIR DE LA CONFIGURATION.

DIE MARKIERTE TASTE DRÜCKEN, UM DAS MENU ZU VERLASSEN .

PULSAR LA TECLA INDICADA PARA SALIR DE LA CONFIGURACIÓN.